



**UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
ÉRD**

**УКРАЇНСЬКЕ САМОВРЯДУВАННЯ ЕРДУ**

*Ikt. szám: 1/ERD/1191-4/2023.*

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. március 29-én 08:00 órakor, a Polgárok Háza (2030 Érd, Alsó u. 3.) II. 205. termében megtartott nyilvános ülésén.

**Jelen vannak:** Vash Ivanna elnök  
Vass Alex elnökhelyettes.  
Horváth Andrea, a Polgármesteri Hivatal munkatársa

*A jelenléti ív a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

**NAPIREND ELŐTT:**

**Vash Ivanna elnök:** Köszönti az ülésen megjelent képviselőket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a megválasztott 2 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Vass Alex képviselőt kéri fel.

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Vass Alex képviselőt jelöli ki.*

**Vash Ivanna elnök:** A meghívóban foglaltaknak megfelelően javaslatot tesz az ülés napirendjére.

**NAPIRENDI JAVASLAT:**

1. Javaslat az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat az ukrán hagyományok ismertetése céljából tartott foglalkozás megtartásáról

Előadó: Vash Ivanna elnök

2. Javaslat húsvéti tojásfestés workshop lebonyolítására Budapesten, tojásfestés és díszítés program megvalósítására Érden

Előadó: Vash Ivanna elnök

3. Beszámoló a 2023. I. negyedévben hozott egyes határozatokról

Előadó: Vash Ivanna elnök

4. A költségvetési bevételek és kiadások módosítása, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás vonatkozásában az elnök felhatalmazása

Előadó: Vash Ivanna elnök

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja az ülés napirendjét 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.*

#### **NAPIREND:**

1. Javaslát az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat az ukrán hagyományok ismertetése céljából tartott foglalkozás megtartásáról

Előadó: Vash Ivanna elnök

2. Javaslát húsvéti tojásfestés workshop lebonyolítására Budapesten, tojásfestés és díszítés program megvalósítására Érden

Előadó: Vash Ivanna elnök

3. Beszámoló a 2023. I. negyedévben hozott egyes határozatokról

Előadó: Vash Ivanna elnök

4. A költségvetési bevételek és kiadások módosítása, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás vonatkozásában az elnök felhatalmazása

Előadó: Vash Ivanna elnök

#### **1. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Javaslát az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat az ukrán hagyományok ismertetése céljából tartott foglalkozás megtartásáról**

**Előadó: Vash Ivanna elnök**

**Vash Ivanna elnök:** Az Érdi Körösi Csoma Sándor Általános Iskola 3.c. osztályának osztályfőnöke megkereste az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének tagjait az ukrán nemzetiséget érintő kérdéssel, példaként említve az ukrán gyermekek beilleszkedését a magyarországi iskolákban. A tanítónővel történt egyeztetés alapján rajz vagy technika tanóra kertében "gyerek nyelven" az ukrán hagyományok legérdekesebb, legfontosabb jellemzőivel ismertetjük meg a tanulókat, elkészítünk közösen egy gyerek játék-talizmán, "motánkát". Az osztály 29 tanulója és 2 fő pedagógus vesz részt a programon. A "motánka" babák elkészítéséhez szükséges anyagok beszerzésére javaslom, hogy a 2023. évi költségvetés terhére maximum 40 000,-forintot biztosítsunk.

*A szavazásra feltett határozati javaslat:*

*„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Érdi Körösi Csoma Sándor Általános Iskola 3. c. osztályos tanulói részére az ukrán hagyományok megismertetése céljából játékos foglalkoztató órát tart. A tanóra keretében motánka baba készítésére kerül sor.*

*A képviselő-testület a foglalkoztató óra megtartásához szükséges kellékek beszerzésére 40.000 forintot biztosít 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: Vash Ivanna elnök”*

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat az ukrán hagyományok ismertetése céljából tartott foglalkozás megtartásáról 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

#### **Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 8/2023. (III. 29.) határozata**

**az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat az ukrán hagyományok ismertetése céljából tartott foglalkozás megtartásáról**

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Érdi Körösi Csoma Sándor Általános Iskola 3. c. osztályos tanulói részére az ukrán hagyományok megismertetése céljából játékos foglalkoztató órát tart. A tanóra keretében motánka baba készítésére kerül sor.

A képviselő-testület a foglalkoztató óra megtartásához szükséges kellékek beszerzésére 40.000 forintot biztosít 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: folyamatos  
Felelős: Vash Ivanna elnök

## 2. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Javaslat húsvéti tojásfestés workshop lebonyolítására Budapesten, tojásfestés és díszítés program megvalósítására Érden**

**Előadó: Vash Ivanna elnök**

**Vash Ivanna elnök:** 2023. április 1-én 15:00 órakor a „Grund térben”(Budapest, Nagytemplom u. 30.) húsvéti tojásfestés és díszítés workshop lebonyolítására kerül sor gyerekek és felnőttek számára. 5 különböző technikájú, stílusú és összetettségű mesterkurzus minden korosztály számára, a választott tojásfestési és díszítési variáció elsajátítása: rajzolás viaszceruzával és színezés ételfestékekkel; tojás dekupázsolás és díszítés színes szalagokkal; kép rajzolása a tojásra az ételfesték segítségével, majd körvonallal való kiegészítése; fényes tojások és nyuszik készítése gyurmából (utólagos rajzfilm készítésével); tojásfestés viaszos írókával, rétegenkénti színezése ételfestékekkel (hagyományos ukrán húsvéti tojás – felnőttek számára). A mesterkurzusok szervezésére és lebonyolítására max.100.000 Ft támogatását számoltuk ki.

*A szavazásra feltett határozati javaslat:*

*„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. április 1-én 15:00 órakor Budapesten a Grund közösségi térben húsvéti tojásfestés és díszítés workshopot szervez. A minden korosztály számára lebonyolításra kerülő húsvéti tojásfestés és díszítés workshopra 2023. évi költségvetése terhére 100 000,-forintot biztosít.*

*Határidő: folyamatos  
Felelős: Vash Ivanna elnök”*

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő húsvéti tojásfestés workshop lebonyolításáról 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 9/2023. (III. 29.) határozata**

#### **húsvéti tojásfestés workshop lebonyolításáról**

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. április 1-én 15:00 órakor Budapesten a Grund közösségi térben húsvéti tojásfestés és díszítés workshopot szervez. A minden korosztály számára lebonyolításra kerülő húsvéti tojásfestés és díszítés workshopra 2023. évi költségvetése terhére 100 000,-forintot biztosít.

Határidő: folyamatos  
Felelős: Vash Ivanna elnök

**Vass Alex képviselő:** Javaslom, hogy az Érden és környékén élő érdeklődők számára is szervezzünk húsvéti tojásfestést, hiszen nem mindenki tud Budapestre utazni.

**Vash Ivanna elnök:** Egyeztettünk is már erről időpontot, mely szerint 2023. április 7-én kerülne sor húsvéti tojásfestés és díszítés foglalkoztatás lebonyolítására 11:00 és 14:00 óra között. A helyszín még pontosítás alatt van. A Magyar Földrajzi Múzeum vagy az Érdi Baptista Gyülekezet tud helyet biztosítani a program megtartására. A terem bérleti díjára és szükséges eszközök beszerzésére 40 000,-forintot biztosítunk a 2023. évi költségvetés terhére.

*A szavazásra feltett határozati javaslat:*

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. április 7-én 11:00 és 14:00 óra között érdi helyszínen húsvéti tojásfestés és díszítés foglalkoztató programot szervez. A program lebonyolítására, terembérleti díjra, szükséges eszközök beszerzésére 40 000,-forintot biztosít 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: *flyamatos*

Felelős: *Vash Ivanna elnök*”

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja húsvéti tojásfestés és díszítés program lebonyolításáról 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 10/2023. (III. 29.) határozata**

#### **húsvéti tojásfestés és díszítés program lebonyolításáról**

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. április 7-én 11:00 és 14:00 óra között érdi helyszínen húsvéti tojásfestés és díszítés foglalkoztató programot szervez. A program lebonyolítására, terembérleti díjra, szükséges eszközök beszerzésére 40 000,-forintot biztosít 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: *flyamatos*

Felelős: *Vash Ivanna elnök*

### **3. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Beszámoló a 2023. I. negyedévben hozott egyes határozatokról**

**Előadó: Vash Ivanna elnök**

**Vash Ivanna elnök:** Az 5/2023 (II.15.) határozattal elfogadott ukrán rajzfilm premier vetítése sikeresen megvalósult, támogatást nem igényelt. A Premier Kultcafé tulajdonosai a rendezvény helyszínét térítésmentesen biztosították a részünkre.

A 6/2023 (II.15) határozat felhatalmazást adott a találkozás híres vendégekkel rendezvény szervezésére. A találkozás Ivan Malkovics költő egy sürgős, előre nem látható Ukrajnába történő visszautazása miatt elmaradt. Valószínű, hogy a rendezvény másik időpontban megrendezésre fog kerülni.

A 7/2023 (II.15) határozattal elfogadott Környezetismeret Nemzetközi Napja alkalmából megrendezésre kerülő program sajnálatos módon elhalasztásra kerül, a Csiki pihenőkert májustól, ad lehetőséget rendezvények lebonyolítására. Május hónapban több ukrán nemzetiségi önkormányzat, alapítvány, egyesület is programokat szervez, melyek közül néhány esemény megszerzésében az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete is részt vesz.

*A szavazásra feltett határozati javaslat:*

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. I. negyedévben hozott határozatokról szóló beszámolót az alábbiak szerint elfogadja:

- *Az 5/2023 (II.15.) határozattal elfogadott ukrán rajzfilm premier vetítése sikeresen megvalósult, támogatást nem igényelt. A Premier Kultcafé tulajdonosai a rendezvény helyszínét térítésmentesen biztosították.*
- *A 6/2023 (II.15) határozattal elfogadott találkozás híres vendégekkel rendezvény Ivan Malkovics költő egy sürgős, előre nem látható Ukrajnába történő visszautazása okán nem valósult meg. A rendezvény másik időpontban megrendezésre kerül.*
- *A 7/2023 (II.15) határozattal elfogadott Környezetismeret Nemzetközi Napja alkalmából megrendezésre kerülő program elhalasztásra kerül, a Csiki pihenőkert májustól, ad lehetőséget rendezvények lebonyolítására.*

Határidő: *flyamatos*

Felelős: *Vash Ivanna elnök*”

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja a 2023. I. negyedévben hozott egyes határozatokról szóló beszámoló elfogadásáról 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
11/2023. (III. 29.) határozata**

**a 2023. I. negyedévben hozott egyes határozatokról szóló beszámoló elfogadásáról**

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. I. negyedévben hozott határozatokról szóló beszámolót az alábbiak szerint elfogadja:

- Az 5/2023 (II.15.) határozattal elfogadott ukrán rajzfilm premier vetítése sikeresen megvalósult, támogatást nem igényelt. A Premier Kultcafé tulajdonosai a rendezvény helyszínét térítésmentesen biztosították.
- A 6/2023 (II.15) határozattal elfogadott találkozás híres vendégekkel rendezvény Ivan Malkovics költő egy sürgős, előre nem látható Ukrajnába történő visszautazása okán nem valósult meg. A rendezvény másik időpontban megrendezésre kerül.
- A 7/2023 (II.15) határozattal elfogadott Környezetismeret Nemzetközi Napja alkalmából megrendezésre kerülő program elhalasztásra kerül, a Csiki pihenőkert májustól, ad lehetőséget rendezvények lebonyolítására.

Határidő: folyamatos  
Felelős: Vash Ivanna elnök

#### **4. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: A költségvetési bevételek és kiadások módosítása, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás vonatkozásában az elnök felhatalmazása**

**Előadó: Vash Ivanna elnök**

**Vash Ivanna elnök:** Elmondja, hogy az Áht. 34. §-ában foglaltak alapján határozatot kell hozni a költségvetési bevételek és kiadások, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás vonatkozásában az elnök felhatalmazásáról.

*A szavazásra feltett határozati javaslat:*

*„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-ában foglaltak alapján felhatalmazza az Elnököt a költségvetési bevételek és kiadások módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.*

*Határidő: döntés továbbítására – azonnal  
Felelős: Vash Ivanna elnök”*

*Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja a költségvetési bevételek és kiadások módosítása, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás vonatkozásában az elnök felhatalmazásáról 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
12/2023. (III. 29.) határozata**

**a költségvetési bevételek és kiadások módosítása, valamint a kiadási előirányzatok közötti  
átcsoportosítás vonatkozásában az elnök felhatalmazásáról**

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-ában foglaltak alapján felhatalmazza az Elnököt a költségvetési bevételek és kiadások módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal  
Felelős: Vash Ivanna elnök

**Vash Ivanna elnök:** Mivel kérdés, észrevétel nincs, megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

*A Képviselő-testület ülése 08:35 órakor ért véget.*

**K.m.f.**



**Vass Alex**  
elnökhelyettes



**Vash Ivanna**  
elnök